

**SPEZIALISTEN  
LEISTE**

Fachbetriebe empfehlen sich:

... weil dort die Lampen schöner sind.

**LAMPEN KAISER**  
Dillingen, Friedrich-Ebert-Straße  
Tel. 06831/73702  
St. Wendel, Tholeyer Straße, Tel. 06851/6674

**KARWAT Injektionstechnik**  
DICHTET, ENTFEUCHTET, TROCKNET  
WÄNDE & DECKEN & SOHLEN  
"VERPREST RISSE dauerhaft!"  
☎ 06897 - 952830  
www.rissverpressung.de  
Rehgrabenstr. 1 - 66126 Saarbrücken

**Lifta**  
der meistgekauften Treppenlift  
Beratung und Verkauf  
☎ 06821 - 90 46 66 8

**GLAMALUX**  
GLASCHEN IN PERFEKTION  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Glasmarkt Müller GmbH  
In Dürrfeldslach 4a ■ Rehlingen-Siersburg  
individuelle Planung, Montage & Wartung  
☎ 068 35 - 93 97 6 ■ www.glamalux.de

**küchen-reck**  
Wir können Küchen!  
Nowwies 2, 66802 Überherrn  
Telefon (0 68 36) 15 05  
www.kuechen-reck.de

**G. Schiestel**  
\*Fenster \*Rollläden  
\*Reparaturdienst  
\*Treppenerneuerung  
Telefon (0 68 98) 3 36 36  
Am Holzplatz 21 • Völklingen

**schmidt gmbh**  
elektrotechnik und mehr  
Strom | Licht | Steuerung | Kommunikation  
66346 Püttlingen Tel.: +49 (6806) 440215  
www.team-schmidt-gmbh.de  
Sicherheit | Erneuerbare Energien

**Einbauküchen!**  
Planung • Montage  
Kundendienst  
Wir zeigen Ihnen ca. 40 Ausstellungsküchen  
**KÜCHENSTUDIO**  
**K.H. Schmitt**  
Saarwellingen • Lebacher Straße 9  
Tel. 0 68 38 / 9 82 40

**Möbelfertigung nach Ihren Wünschen**  
06831 - 46 00 27, www.Theisen-ShopDesign.de  
**Theisen**  
Schreinerei + Geschäftseinrichtungen

Weitere Adressen finden Sie auch:  
• unter www.blaue-branchen.de  
• in den BLAUEN Telefonbüchern  
Einfach. Gut. Finden! **TeleMedia**

**Eine völlig sinnlose Partie?**

Wenn der Sieger eines Aufstiegsspiels nicht aufsteigt: Monsterblocker gegen Biedenkopf

Die Oberliga-Volleyballer der SSG Schwarzenholz-Griesborn treten am Samstag zu ihrem Regionalliga-Relegations-Spiel an. Doch selbst bei einem Sieg gegen den Hessenvertreter Biedenkopf ist der Aufstieg in die Regionalliga Südwest nicht sicher.

Von SZ-Mitarbeiter  
Roland Schmidt

Griesborn. Was haben sich die Spieler der SSG Schwarzenholz-Griesborn (SSG) nach dem 3:2-Heimsieg gegen Lahnstein im letzten Spiel der Volleyball-Oberliga Rheinland-Pfalz über Platz zwei gefreut. Über die Hintertür, so sah es zunächst aus, hatten die Monsterblocker nun die Chance, gemeinsam mit Meister Mainz in die Regionalliga Südwest aufzusteigen. Doch das war gestern. Momentan ist das SSG-Stimmungsbarometer deutlich gesunken, denn das anstehende Relegations-Spiel gegen den TV Biedenkopf (Samstag, 18 Uhr, in Rüsselsheim) droht zur Farce zu werden. Denn selbst wenn die SSG das „Aufstiegsspiel“ gegen den Tabellenzweiten der Oberliga Hessen gewinnt, steht sie voraussichtlich mit leeren Händen da. Schuld daran ist die aktuelle Tabellensituation in der 2. Bundesliga Süd. Sportlich abgestiegen sind dort Schlusslicht Kempfenhausen und Schwaig. Weil aber die Volleyball-Internete Kempfenhausen und Friedrichshafen (Platz zwölf und 13) per Sonderspielrecht vom Abstieg ausgeschlossen sind, wird der zweite „Schwarze Peter“ folglich an den Tabellen-Elfen weiterge-



Am Samstag wollen sich die Monsterblocker wieder voll reinhängen – wie hier Andreas Valerius beim Schmetterschlag. Ob es sich lohnt, ist aber eher unwahrscheinlich. Foto: Jenal

reicht. Und das ist der TuS Krietal aus der Sektion Südwest. „Deshalb ist in der Regionalliga Südwest ein Platz weniger frei. Unser Pech“, seufzt SSG-Trainer Helmut Michel. Das Spiel gegen Biedenkopf habe also eigentlich keinen Sinn, sagt der SSG-Trainer. „Eigentlich. Sollte aber in der 2. Liga eine andere Mannschaft aus finanziellen Gründen abmelden, was nicht selten vorkommt, bliebe Krietal drin und der zweite Regionalliga-Platz wäre wieder frei“, erklärt Michel die vertrackte Situation. Die Hoffnung hat er noch nicht

aufgegeben. So geht es für seine Mannschaft am Samstag also darum, diese potentielle Aufstiegschance zu wahren. Und dafür muss ein Sieg gegen Biedenkopf her. Aber wie motiviert man ein Team, das die Saison schon abgehackt hat und nun unter wenig verheißungsvollen Bedingungen noch einmal Top-Leistung bringen soll? „Das ist schwierig. Es ist ja nur eine Frage der Option, aber die wollen wir uns offen halten. Das ist Motivation genug“, sagt Michel. Zunächst waren in der Relegation sogar ein Hin- und Rückspiel geplant. Weil die Jah-

nsportthale Schwalbrenoviert wird, einigte sich Michel mit dem Gegner auf einen Termin auf neutralem Boden. „Bis nach Rüsselsheim sind es für uns rund 160 Kilometer, der Gegner reist 100 Kilometer an. Vorteil Biedenkopf“, sagt Michel. Den kleinen Nachteil will der SSG-Trainer mit Hilfe der Fans ausgleichen. Deshalb setzt das Team auch einen Bus ein. Wer Lust hat, die Monsterblocker in der Hasengrundhalle in Rüsselsheim anzufeuern, sollte sich am Samstag, 14.30 Uhr, am Turnerheim Griesborn einfinden. Die Fahrt ist übrigens frei.

**Dillingen will gegen Mettlach in der Erfolgsspur bleiben**

Geschäftsführer Schya macht „kontinuierlicher Aufwärtstrend“ aus – Sehr und Towarek nach der Saison weg

Dillingen. Es läuft bei Fußball-Saarlandligist VfB Dillingen! Die Hüttenstädter sind seit fünf Spielen ohne Niederlage. Diese Serie soll am Samstag um 15.30 Uhr im Heimspiel gegen den Tabellen-Vierten SV Mettlach ausgebaut werden. „In den vergangenen Wochen war ein kontinuierlicher Aufwärtstrend zu erkennen. Auch weil sich Leistungsträger wie Michael Towarek und Christian Schönberger gegenüber der

Vorrunde steigerten“, sagt Josef Schya. Der Geschäftsführer ist derzeit mitten in den Planungen für die kommende Saison. „Ein junger Stürmer hat schon unterschrieben. Den Namen geben wir aber noch nicht bekannt.“ Zudem sucht der VfB einen Mittelfeldspieler und einen Innenverteidiger, da auf diesen Positionen zwei Spieler kommende Runde nicht mehr zur Verfügung stehen: Innenverteidiger Carsten

Sehr wechselt zu Landesligist SC Reisbach, Michael Towarek wird seine Karriere wohl aus beruflichen Gründen beenden. Noch nicht entschieden ist derweil, ob das nach 82 Minuten wegen einer schweren Verletzung des Dillingers Paul Henke (Sprunggelenks- und Wadenbeinbruch) abgebrochene Spiel des VfB gegen die SG Perl-Besch (6:2) mit diesem Ergebnis gewertet wird. Ursprünglich sollte die

Spruchkammer des SFV vorgestern entscheiden. Da aber noch keine Stellungnahme von Perlbach vorlag, wurde die Entscheidung um eine Woche verschoben. Bereits heute Abend muss der SC Gresaubach ran. Um 19 Uhr empfängt der Tabellen-13 den Fünften Halberg Brebach. Der FSV Hemmersdorf (15.) spielt am Sonntag um 15 Uhr beim Tabellenachten Reimsbach. sem

**Schenk hofft auf einen Sieg beim Heimspiel**

Großes Springturnier des Reiterbundes Saarlouis auf dem Wiesenhof – 21 Prüfungen an drei Tagen

Es ist eines der großen Turniere im Saarland – das Springturnier des Reiterbundes Saarlouis auf dem Wiesenhof. 21 Prüfungen stehen an, die Reiter kommen von weit her. Aber auch die Lokalmatadoren haben hohe Ziele.

Saarlois. Frederic Schenk vom RB 64 Saarlouis, einer der besten Nachwuchstreiter des Saarlandes, hat an diesem Wochenende eine wichtige Aufgabe: Er muss als Lokalmatador die Ehre seines Vereins beim heimischen Springturnier hochhalten. Von heute bis Sonntag stehen beim Hallenturnier des RB 64 Saarlouis, das auf dem Gestüt Wiesenhof stattfindet, 21 Springen von der Einsteiger- bis zur schweren Klasse auf dem Programm. Für das saarländische Springtalent Schenk wird die Startlogke öfter klingeln. Denn er reitet mit seinen Pferden Ferror M und Comarino mehrere Prüfungen: „Ich habe für L-, M- und S-Springen genannt.“ Schon auf internationalen Turnieren gestartet, weiß er, worauf es ankommt: „Ich mache mir vor dem Start keinen Stress, das bringt nichts. Stattdessen gebe ich im Parcours mein Bestes und hoffe auf ein gutes Ergebnis.“

Diese Rechnung geht meist auf – so wie beim Salut-Festival in Aachen, wo er mit seinem Pony Prince Nocturn „Ponyreiter-Hallenchampion 2009“ wurde. „Nachdem ich so lange Ponys geritten habe, ist mir der Umstieg auf Großpferde schon schwer gefallen“, gesteht Schenk, „und die Feinabstimmung stimmt noch nicht ganz.“ Dennoch holte er sich mit Comarino gerade erst bei einem Springturnier in Neuwied den fünften Platz im M\*-Springen. Über einen Sieg oder eine Platzierung beim Heimturnier würde sich Schenk natürlich freuen – schließlich gilt es, die Vereinskarte zu verteidigen. Bernd Diny, der erste Vorsitzende, ist zufrieden: „Für die Prüfungen wie auch für die Party am Samstag ist alles vorbereitet. Jetzt hoffen wir nur noch auf schönes Wetter und zahlreiche Zuschauer.“ Um die Teilnehmer braucht er sich jedenfalls nicht zu sorgen. Denn neben Nachwuchstalents Schenk han-

den scharenweise Reiter aus dem Saarland, Rheinland-Pfalz und Luxemburg genannt. Ein Schranker steht am Sonntag mit dem „Jump and Bike“ an. „Das ist ein kurzweiliges Vergnügen mit Lachgarantie“, verspricht Diny, „hier müssen die Sieger der Prüfungen erst zu Fuß einen Spring- und dann mit dem Auto einen Hindernisparcours absolvieren.“ Das Turnier beginnt am Freitag um 9 Uhr, Samstag um 8 Uhr und Sonntag um 9.30 Uhr. hch



Volle Halle: Das Turnier des Reiterbundes Saarlouis ist ein Publikums-Magnet. Foto: SZ

**FUSSBALL**

**SAARLANDLIGA**

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Am Freitag, 16.04.2010, spielen: | 19:00 |
| SC Gresaubach - SC Brebach       |       |
| Am Samstag, 17.04.2010, spielen: | 15:30 |
| VfB Dillingen - SV Mettlach      |       |
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen: | 15:00 |
| FC Reimsbach - FSV Hemmersdorf   |       |

**VERBANDSLIGA**

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Am Samstag, 17.04.2010, spielen: | 15:30 |
| SSV Überherrn - ASC Dudweiler    |       |
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen: | 15:00 |
| TuS Steinbach - FV Diefflen      |       |
| SV Thallexweiler - SV Karlsbrunn | 15:00 |
| SV Furpach - FV Lebach           | 15:00 |

**LANDESLIGA SÜDWEST**

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Am Samstag, 17.04.2010, spielen:    | 16:00 |
| FC Kleinbittersdorf - SC Reischach  |       |
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:    | 15:00 |
| SV Siersburg - SF Saarbrücken       |       |
| Viktoria Hülmerfeld - VfB Differden | 15:00 |
| FSG Bous - SC Großrosseln           | 15:00 |
| L. FC Schmetz - FC Reimsbach II     | 15:00 |
| SF Hostenbach - SV Limbach-Dorf     | 15:00 |

**LANDESLIGA NORDOST**

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:  | 15:00 |
| SV Reiskirchen - RSV Steinbach-D. |       |

**BEZIRKS-LIGA NEUNKIR.**

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Am Samstag, 17.04.2010, spielen:    | 18:30 |
| FC Wiesbach II - SV Aschbach        |       |
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:    | 13:15 |
| SV Thallexweiler II - Bidsstock     |       |
| DKJ Bidsstock - SV Landsweiler-Leb. | 15:00 |

**BEZIRKS-LIGA MERZIG-W.**

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Am Samstag, 17.04.2010, spielen:     | 15:30 |
| SG Morscholz-Steinb. - SF Rehlingen  |       |
| SV Mettlach II - SSV Pachten         | 15:30 |
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:     | 17:00 |
| SV Thallexweiler - SSV Oppen         |       |
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:     | 15:00 |
| SG Körperch-Bilsdorf - SV Merchingen |       |
| SV Weiskirchen - FSV Hemmersdorf II  | 15:00 |

**BEZIRKS-LIGA SAARLOUIS**

|                                         |       |
|-----------------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:        | 15:00 |
| SC Reischach - SC Reischach             |       |
| FC Endorf - SV Gestalten                | 15:00 |
| FV Picard - SV Frauulatern              | 15:00 |
| SC Altenkessel - TuS Baumrais           | 15:00 |
| SF Heidstock - FSV Saarlouis            | 15:00 |
| FV Schwalb - SV Emmerweiler             | 15:00 |
| Ay Yildiz Völklingen - FV Schwarzenholz | 15:00 |
| FV Stella Sud - TuS Bisten              | 15:00 |

**KREIS-LIGA A ILL/THEEL**

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:     | 15:00 |
| FC Kutzhof - RSV Steinbach-Dorsd. II |       |
| SC Gresaubach II - FV Eppelborn III  | 15:00 |
| SV Wahlschied - SC Falscheid         | 15:00 |
| SC Erweiler - SV Niedersaubach       | 15:00 |
| FV Lebach II - SV Humes II           | 15:00 |

**KREIS-LIGA A UNT. SAAR**

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen: | 15:00 |
| SV Gerlingen-Förw. - TuS Mondorf |       |
| FC Fitten - SV Biringen-Ob.      | 15:00 |

**KREIS-LIGA A HOCHWALD**

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:      | 15:00 |
| TuS Michelbach - SG Rappweiler-Waldh. |       |
| SV Thailen - SV Limbach-Dorf II       | 15:00 |

**KREIS-LIGA A PRIMS**

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:            | 13:15 |
| FV Sierburg II - SV Erbringen               |       |
| SG Nunkirchen-Böschel. III - FV Diefflen II | 15:00 |
| DKJ Saarwellingen - DKJ Dillingen           | 15:00 |
| SC Reischach II - SC Primswiler             | 15:00 |
| VfB Dillingen II - FC Beckingen             | 15:00 |
| SF Höttersdorf - FC Döppweiler              | 15:00 |
| SG Wahlen-Niederl. III - SV Emersdorf       | 16:45 |

**KREIS-LIGA A SAAR**

|                                          |       |
|------------------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:         | 15:30 |
| FSG Bous II - SG Altforweiler-Berus      |       |
| SV Friedrichsheimer - FC Albazzurra Bous | 15:00 |
| SF Scheidberg - FSV Überherrn II         | 15:00 |
| SG Ihn-Leidlingen - FC Fr. Steinausbach  | 15:00 |
| VfB Gisingen - FC Elm                    | 15:00 |
| SV Wallerfangen - SV Lisdorf             | 15:00 |
| SV Hülzweiler - SV Dören-Bedersdorf      | 15:00 |

**KREIS-LIGA A WARDNT**

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Am Sonntag, 18.04.2010, spielen:    | 13:15 |
| SF Hostenbach II - SSC Schaffhausen |       |
| NW-Naweiler - SF Wadgassen          | 15:00 |
| SV Werbeln - SC Großrosseln II      | 15:00 |

**Landesmeisterschaften im Boule in Saarlouis**

Saarlois. Am Samstag findet auf dem Boulegelände des CB 77 Saarlouis (neben der Peter-Neis-Brücke) die Landesmeisterschaft der Jugend und die Qualifikation zur deutschen Meisterschaft statt. An den Start gehen Jugendliche in drei Altersklassen zwischen Jahrgang 1999 und Jahrgang 1993. Dabei möchte Jan Laube vom heimischen Club Bocce seinen Titel bei den Cadets verteidigen. Spielbeginn ist um 14.30 Uhr. red

Produktion dieser Seite:  
Peter Willmer, Stefan Regel